

NOTE: ANY ADDITIONAL AREAS THAT HAVE BEEN DISTURBED TO BE REINSTATED WITH TOPSOIL AND SODDED

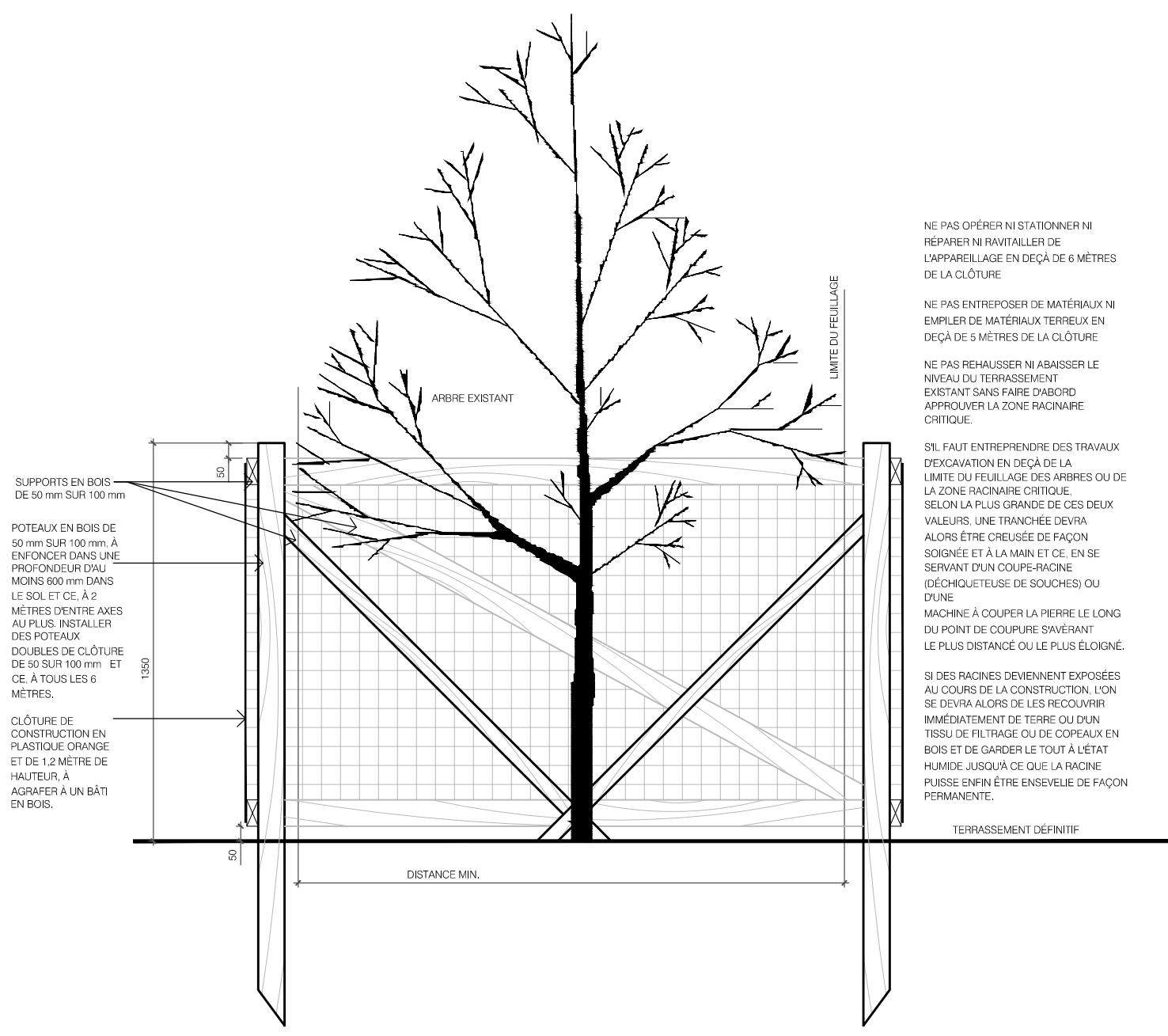
NOTE. REMETTRE À NEUF TOUTES LES ZONES ADDITIONNELLES DÉRANGÉES ET CE, EN SE SERVANT DE TERRE VÉGÉTALE ET DE MOTTES DE GAZON.

TRANSFORMERS
TRANSFORMATEURS

P/A UNPAVED
STATIONNEMENT
NON REVÊTU

LIMIT OF CONTRACT AREA
PORTÉE DU CONTRAT

1 TREE PROTECTION FENCING



1 CLÔTURE DE PROTECTION D'ARBRE



LEGEND LÉGENDE

- TREE PROTECTION FENCING (SEE DETAIL 1-L100)
CLÔTURE DE PROTECTION D'ARBRE (VOIR LE DÉTAIL 1-L100)
- EXISTING CROWN OF TREE
CIME D'ARBRE EXISTANTE
- SURVEYED TREE LOCATION
EMPLACEMENT D'ARBRE ARPENTÉ
- ROADWAY & PARKING
TO BE REMOVED
VOIE ROUTIÈRE ET OUVRAGE DE STATIONNEMENT, À ENLEVER.
- AREAS OF TURF AND OR GROUND COVER TO BE PROTECTED AND REMAIN
ZONES DE MOTTES DE GAZON ET DE COUVRE-SOL, À PROTÉGER ET À CONSERVER.
- TREES TO BE REMOVED AND GRUBBED
ARBRES, À ENLEVER ET À ESSOUCHER.

general notes notes générales

- All general site information and conditions compiled from existing plans and surveys.
Toutes les conditions et tous les renseignements de chantier et d'ordre général ont été compilés en se servant des études et des plans existants.
- This drawing shall be in conjunction with all relevant Architectural and related drawings and documents.
L'implémentation de ce plan doit être en conjonction avec tous les documents d'architecture pertinents ainsi qu'avec tous les documents et dessins connexes.
- Refer to Architectural and Civil drawings for grading and servicing layouts.
Se reporter aux dessins d'architecture et de génie civil avant de retrouver les aménagements du terrassement ainsi qu'aux aménagements des installations d'entretien courant.
- The location of the trees shown on this plan is approximate and shall not be scaled from this drawing.
L'emplacement des arbres présenté en plan est risqué qu'approximatif et ne doit pas faire l'objet d'un prélèvement de mesures à l'échelle à partir du présent dessin.
- Do not scale this drawing.
Ne pas se servir du présent dessin pour prélever des mesures à l'échelle.
- Report any discrepancies prior to commencing work. No responsibility is borne by the Departmental Representative for unknown subsurface conditions.
Signaler toute contradiction avant la mise en route des travaux. Aucune responsabilité ne sera assumée par le représentant du département relativement à des conditions de sous-sol inconnues.
- Contractor to check and verify all dimensions on site and report any errors and/or omissions to the Departmental Representative.
L'entrepreneur se devra de vérifier toutes les dimensions sur place et de signaler les erreurs et (ou) omissions à le représentant du département.
- Reinstatement of areas and items damaged as a result of construction activities to the satisfaction of the Departmental Representative, including areas beyond the property line.
Remettre à neuf toutes les zones et tous les articles endommagés, les dommages comme tels découlant d'activités de construction et ce, y compris les zones au-delà de la délimitation des lieux, le tout devra être exécuté à l'entière satisfaction de la représentant du département.
- The accuracy of the position of utilities is not guaranteed.
L'exactitude de la position des installations d'utilités publiques ne constitue pas une garantie.
- Individual utility co. must be contacted for confirmation of utility existence and location prior to digging.
L'on se devra de communiquer avec les sociétés individuelles d'utilités publiques pour confirmer l'existence des installations d'utilités publiques et leur emplacement et ce, avant la mise en route des opérations de creusage.

legend légende

- KEYNOTE
NOTE PRINCIPALE
- LIMIT OF CONTRACT AREA
PORTÉE DU CONTRAT
- MAINTENANCE HOLE (SAN)
TROU D'ENTRETIEN (SANTAIRE)
- EXISTING SANITARY SEWER LINE
CANALISATION D'ÉGOUT SANITAIRE EXISTANTE
- MAINTENANCE HOLE (ST)
REGARD DE VISITE (ST)
- EXISTING STORM SEWER LINE
CANALISATION D'ÉGOUT PLUVIAL EXISTANTE
- CATCH BASIN (STM)
BASSIN COLLECTEUR (ST)
- WATERMAIN
CANALISATION PRINCIPALE D'EAU
- GAS-LINE
CANALISATION DE GAZ
- GAS VALVE
SOUPAPE DE GAZ
- MAINTENANCE HOLE (P)
REGARD DE VISITE (P)
- MAINTENANCE HOLE (UNKNOWN)
REGARD DE VISITE (INCONNU)
- HYDRO-LINE
CANALISATION D'HYDRO
- BELL CABLE LINE
LIGNE EN CÂBLE DE BELL
- FIBRE OPTIC CABLE LINE
LIGNE EN CÂBLE À FIBRES OPTIQUES
- BELL PEDESTAL
PRISE DE PLANCHER DE BELL
- STEAM TUNNEL
TUNNEL DE VAPEUR

keynotes notes principales

- 01 TREE PROTECTION AREA. PROTECT ALL HIGHLIGHTED TREES AND PLANT MATERIALS FROM DAMAGE.
ZONE DE PROTECTION DES ARBRES. PROTÉGER CONTRE TOUT ENDOMMAGEMENT LES ARBRES ET LES PLANTES IDENTIFIÉES OU MIS EN ÉVIDENCE.
- 02 PROTECT GRASSED AREAS FROM DAMAGE.
PROTÉGER LES ZONES DE GAZONNÉES CONTRE TOUT ENDOMMAGEMENT.
- 03 REMOVE ONLY DESIGNATED TREES AND PLANT MATERIALS. (NOT APPLICABLE AT THIS TIME.)
ENLEVER SEULEMENT LES ARBRES ET LES PLANTES DESIGNÉES (CETTE EXIGENCE NE S'APPLIQUE PAS À CE MOMENT-OÙ.)
- 04 REMOVE ROADS, ASPHALT PARKING AREAS, AREAS OF UNIT PAVERS, SIDEWALKS AND CURBS.
ENLEVER LES VOIES ROUTIÈRES, LES ZONES DE STATIONNEMENT EN ASPHALTE, LES ZONES DE PAVÉS-UNIS, LES TROTTOIRS ET LES BORDURES.
- 05 REMOVE SIGNS, LIGHT STANDARDS AND FLAGPOLE.
ENLEVER LES ENSEIGNES, LES PÔTEAUX D'ÉCLAIRAGE ET LE MÂT DE DRAPEAU.

Public Works and Government Services Canada
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

Real Property Operations Branch
Real Property Operations Solutions

Direction générale des opérations immobilières
Solutions - Opérations immobilières

Project Delivery & Professional and Technical Services

Exécution de projets et Services experts/conseils techniques

LASHLEY ASSOCIATES
LANDSCAPE ARCHITECTURE & SITE ENGINEERING
202-250 GLADSTONE AVENUE
OTTAWA, ON K1Y 3E8
T 613 233 8579
F 613 233 4051
W LashleyA.com

CITY OF OTTAWA
VILLE D'OTTAWA

01	ISSUED FOR TENDER SOUMISSION APPEL D'OFFRES	2014/06/20
revisions	description	date
A	A detail no. n° du détail	A
B	B location drawing no. sur dessin n°	B
C	C drawing no. dessin n°	C

project

CENTRAL EXPERIMENTAL FARM, OTTAWA
HEATING PLANT
DECOMMISSIONING &
DEMOLITION
MISE HORS SERVICE ET
DÉMOLITION DE
L'INSTALLATION DE CHAUFFAGE
FERME EXPÉRIMENTALE CENTRALE,
OTTAWA
OTTAWA, ONTARIO

drawing

dessin

designed

LASHLEY + ASSOCIATES
2013/05/02

conçu

(yyyy/mm/dd)

drawn

GV
2013/05/02

dessiné

(yyyy/mm/dd)

reviewed

DL
2013/05/02

examiné

(yyyy/mm/dd)

approved

approuvé

(yyyy/mm/dd)

Tender

Jake Rodriguez

Soumission

Project Manager

Administrateur de projets

project no.

R.010550.014

n° du projet

drawing no.

L-100

n° du dessin